

КОНСПЕКТ

за устен държавен изпит, модул “Езикознание”

1. Предмет на морфологията (形態論) и предмет на синтаксиса (統語論). Части на речта в японския език (品詞). Критерии за тяхното диференциране.
2. Фонемите в японския език.
3. Супрасегментна система в японския език.
4. Глаголи (動詞).
5. Предикативни прилагателни (形容詞).
6. Полупредикативни прилагателни (形容動詞).
7. Съществителни (名詞). Видове.
8. Местоимения (代名詞). Видове.
9. Числителни (数詞). Видове и структура на числителните. Съчетаването им с бройни суфикси.
10. Наречия (副詞). Видове.
11. Съюзи (接統詞). Видове.
12. Атрибутиви (連体詞).
13. Междуметия (感動詞).
14. Частици (助詞). Шест вида частици: 格助詞, 係助詞, 副助詞, 接統詞, 終助詞, 間投助詞 и техните функции.
15. Глаголната категория „зalog” (態) в японския език. Видове залогови форми.
16. Система за изразяване на учтивост и глаголи за насоченост на действието.
17. Аспектуалност на глагола.
18. Модалности (モ`リ`テイー) в японския език, различни от изявителната. Начини за изразяване на възможност, желание, препоръка, условност, заповед, необходимост, вероятност, оценка на доказателствата и др.
19. Спрежения на глаголите в класическия японски език (文語).
20. Спомагателни глаголи (助動詞) в класическия японски език. Спрежения и функции.

БИБЛИОГРАФИЯ

- Андреев А., *Увод във фонетиката и фонологията на съвременния японски език*, Звезди, София, 2014.
- Радев, К. *Учебник по морфосинтаксис*, София, 2007.
- Головнин, И. *Грамматика современного японского языка*, Москва, 1986.
- Лаврентьев, Б. *Практическая грамматика японского языка*, Москва, 2002.
- Hasegawa, Y. (ed.), *The Cambridge Handbook of Japanese Linguistics*, Cambridge University Press, 2018.
- Hinds, J. *Japanese: Descriptive Grammar*, Routledge, 1986.
- Irwin, M. et al. *Japanese Linguistics*, Asakura Publishing, Tokyo, 2019.
- Kageyama, T. et al. (ed.), *Handbook of Japanese Lexicon and Word Formation*, De Gruyter, Mouton, 2016.
- Kamiya, T., *The Handbook of Japanese Adjectives and Adverbs*, Kodansha, Tokyo, 2002.
- Katsuki-Pestemer, N. *A Grammar of Classical Japanese*, LINCOM Europa, Muenchen, 2009.
- Kuroda, Y., *Japanese Syntax and Semantics*, Springer, 1992.
- Makino, S. et al., *A Dictionary of Basic Japanese Grammar*, The Japan Times, Tokyo, 1986.
- Makino, S. et al., *A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar*, The Japan Times, Tokyo, 1995.
- Makino, S. et al., *A Dictionary of Advanced Japanese Grammar*, The Japan Times, Tokyo, 2008.
- Matsumiya, Y. *A Grammar of Spoken Japanese*, Tokyo, 1935.
- Shibatani, M. et al.(ed.), *Handbook of Japanese Syntax*, De Gruyter, Mouton, 2017.
- Shirane, H. *Classical Japanese: A Grammar*, Columbia University Press, NY, 2005.
- Tsujimura, N., *An Introduction to Japanese Linguistics*, Wiley Blackwell, Oxford, 2014.
- Vance, T. *The sounds of Japanese*, Cambridge University Press, 2009.
- Wixted, J. *A Handbook to Classical Japanese*, NY, 2006.

Изготвили: доц. д-р Антон Андреев,
ас. д-р Александър Иванов

КОНСПЕКТ

за писмен държавен изпит, модул “Литература”

1. История на японската литературна традиция. Периодизация, жанрово многообразие, знакови имена и заглавия.
2. От фолклор към литература – мит, легенда и приказка в японското народно творчество. Първият писмен литературен паметник 『古事記』 - сюжет, персонажна система и значение за развитието на литературата в Япония.
3. Особенности на жанра 歌物語. Структура, стил, език, сюжет и идейни аспекти в 『伊勢物語』. Особенности при превод на български език.
4. Особенности на жанра 随筆. Структурни, естетически и идейни аспекти в 『枕草子』, 『徒然草』 и 『方丈記』 в съпоставителен план.
5. Идейни аспекти в 『源氏物語』. Мурасаки Шикибу и духът на епохата Хейан. Специфика на жанра, персонажна система на произведението, художествени похвати.
6. Жанрови и стилистични особености на 日記文学. Стил, език и идеи в 『土佐日記』 и 『蜻蛉日記』.
7. Епопеите 軍記: Исторически контекст, жанрови особености, представителни образци и специфика на изпълнението.
8. Развитие на драматургията в Япония. Дзеами и 『風姿花伝』: същност и особености на “Театър НО”.
9. Драмата през епохата 江戸 и творчеството на 近松門左衛門.
10. Стилистични особености на творчеството на 井原西鶴. Развитие на повествователната проза. Литературата *gesaku* и нейните жанрови разновидности.
11. Зараждане на литературата от новото време: творци, жанрове, произведения. Литературна сцена в Япония в края на XIX – началото на XX век.
12. Японски литературни общности, дружества и списания до средата на XX век.
13. Особенности на жанра 私小説 в следвоенния период, автори и характерни литературни образци.
14. Реализъм и натурализъм в японската литература.
15. Японската литература през втората половина на XX век: автори, литературни насоки, тенденции.
16. Развитие на съвременната японска литература през XXI век.
17. Романтизъм и символизъм в японската литература.
18. Жените в японската литература.

19. Пътят на поетичното творчество в Япония. От първите песни до утвърждаване на най-кратката поетична форма хайку. Символика, ритмика, художествени похвати, специфика и развитие на японската поезия през вековете.

20. Японската художествена литература в България: история на превода от японски на български език (начало, етапи, автори, произведения). Личността на преводача и специфика на преводаческото изкуство.

БИБЛИОГРАФИЯ

Кръстева, Цв. *По следите на четката*, С., 1994.

Николова, В., *Из историята на новата японската литература (1868 - 1945)*, "За буквите - О писменехъ", София, 2020.

Петкова, Г. *За луната и не само за нея...*, Исе Моногатари - любовни етюди (опус 1), редактор/и: Гергана Петкова, издателство:СУ - Университетско издателство, 2016, стр. 7-24.

Петкова, Г. *Лиричната повест Исе Моногатари и нейният първи превод на български език*, Исе Моногатари - любовни етюди (избрано), редактор/и: Гергана Петкова, издателство:СУ - Университетско издателство, 2015, стр. 7-53.

Петкова, Г. *Не развързвай колана си за друг (послеслов или още поле за размисъл)*, Исе Моногатари, Опус 2, Звезди, 2017, с.:123-142.

Цигова Б. "Аналогии и сходства в японската и корейската митологии", в: *Студии по кореистика /Journal of korean studies/*, 1999. Кн.2. с.112-125.

Цигова Б. *Дзен и традиционните японски изкуства*, УИ "Св.Климент Охридски", С. 2014.

Цигова Б. "Дзен, не-словесното и хайку", в: *Религия и култура*, С., "Ирисъ", бр. 3, 2000 г., с. 30-34.

Цигова Б. *Пътят на словото в Япония*, УИ "Св.Климент Охридски", С. 2006.

Цигова Б. "Хайку и Шиджо. Типология на дзен-поетичната изразност", в: *Студии по кореистика*, 1998, кн.1. с. 24 - 39.

Горегляд, В. Н. *Дневники и ессе в японской литературе X-XIII вв.*, М., Наука, 1975.

Дзеами Мотокийо. *Напътствия за Цветето в НО. /Фушикаден/*, прев. от старояпонски ез., изследване и комент. Б. Цигова, С., 2000.

Ермакова, Л. М. *О некоторых особенностях стиля Норито как литературного памятника*, Литературы стран Дальнего востока, М., 1979.

Конрад, Н. Й. *Японская литература от "Кодзики" до Токутоми*, М., 1974.

Мещеряков, А. Н. *Герои, творцы и хранители Японской старины*, М., 1988.

Свиридов, Г. Г. *Японская средневековая проза сецува. /Структура и образ/*, М.,1981.

Keene, D. *Seeds in the Heart: Japanese Literature from Earliest Times to the Late Sixteenth Century*, Columbia University Press, 1999.

Kawamoto, K. *The Poetics of Japanese Verse: Imagery, Structure, Meter*, Univ. of Tokyo Press, 2000.

Konishi, J. *A History of Japanese Literature*, Princeton Univ. Press, 2004 (Vol. 1, 2, 3).

Makoto, U. *Literary and Art Theories in Japan*, Tokyo, 1967.

Murray, G. *Breaking into Japanese Literature*, Kodansha, 2003.

Rimer, T.. *A Reader's Guide to Japanese literature*, Kodansha, 1991.

Shirane, H. *Traces of Dreams: Landscape, Cultural Memory, and the Poetry of Basho*, Stanford University Press, 1998.

日本文学大辞典 (“Енциклопедичен речник на японската литература”). Състав.: Фуджимура Цукуру. Т. 1-8. Токио, 1974.

日本古典文学大系 (“Енциклопедична серия “Японска класическа литература”), т.1-44, 65-89, Токио, 1956-1966.

Изготвили: проф. д-р Гергана Петкова,
доц. д-р Вяра Николова

КОНСПЕКТ

за писмен държавен изпит, модул **“История, международни връзки и държавно-политическо устройство на Япония”**

1. Японска праистория и формиране на японската протодържавност (Късен палеолит, Джомон, Яйои, Кофун).
2. Поява и консолидиране на класическата японска държава (Асука, Нара, Хейан).
3. Японско средновековие – поява и развитие на феодализма в Япония (Късен Хейан, Камакура, Муромачи).
4. Епоха на развит феодализъм и досег на Япония със Запада (Сенгоку, Адзучи-Момояма).
5. Ранно ново време (Едо-Токугава).
6. Криза на феодалната система в края на периода Едо-Токугава. „Отварянето” на Япония и подписване на неравноправните договори. Обществено-политическо развитие на Япония в периода *бакумацу* (幕末) и падането на шьогуната. „*Мейджи ишин*” (明治維新) – същност и значение. Знакови личности, които играят ключова роля в историческите процеси.
7. Модернизацията на Япония в периода Мейджи. Държавно-политически, социално-икономически и културно-образователни реформи и преобразования. Външно-политически аспекти на модернизацията на Япония. Отношения на Япония с Великите сили в периода 1868-1922 г. Корея и Китай във външнополитическите стратегии на Япония. Войните с Китай (1894-1895) и Русия (1904-1905). Анексирането на Корея. Участието в Първата световна война и превръщането на Япония в световна сила. Знакови личности, които играят ключова роля в историческите процеси.
8. „Петнадесет годишната война“ (1931-1945): възход и падение на Японската империя. Завладяването на Манджурия. Втората война срещу Китай (1937). Участие на Япония във Втората световна война. Политика за изграждане на Велика източноазиатска сфера на съвместен просперитет (大東亜共栄圏). Капитулацията на Япония и пътят към установяване на „системата Сан-Франциско“. Знакови личности, които играят ключова роля в историческите процеси.
9. Япония след Втората световна война. Държавно-политически и социално-икономически реформи и преобразувания. Японското икономическо чудо и превръщането на Япония в глобален технологичен лидер. „Студената война“ и мястото на Япония в стратегическите доктрини на САЩ. Отношения на Япония с Република Китай/КНР и Република Корея/КНДР – териториални спорове, исторически противоречия, икономическо сътрудничество. Знакови личности, които играят ключова роля в историческите процеси.
10. Политически и социално-икономически предизвикателства през периода „Хейсей“. Международните предизвикателства пред Япония в края на XX и началото на XXI век. Значение и роля на т. нар. „Свободна и отворена Индо-Тихоокеанска стратегия“. Отношения на Япония с ЕС.
11. Японската конституция – основи на конституционния строй в Япония.

12. Структура на властта – парламент, изпълнителна власт, съдебна власт.
13. Местна власт и административно-териториално деление.
14. Политически партии и избори.
15. Работодателски организации и професионални съюзи.
16. Първи официални контакти между България и Япония. Пътят към установяване на дипломатически отношения и тяхното развитие в годините на Втората световна война. Културни, образователни и търговско-икономически отношения между България и Япония в периода от края на XIX век до края на Втората световна война. Знакови личности, които играят важна роля в историческите процеси.
17. Възстановяване на дипломатическите отношения между България и Япония след Втората световна война. Политически, търговско-икономически, научни, образователни и културни отношения между България и Япония в периода на Студената война. Знакови личности, които играят важна роля в историческите процеси.
18. Япония и българският преход към политическа демокрация и пазарна икономика след 1989 г. Японската правителствена помощ за развитие (ODA) в България – програми, направления и резултати. Научни, образователни и културни връзки между България и Япония в края на XX и началото на XXI век.
19. Динамика на политическите и търговско икономическите отношения между България и Япония в края на XX и началото на XXI век. Знакови личности, които играят важна роля в историческите процеси.
20. Развитие на японистика в България и на българистика в Япония – исторически периоди, проблеми и предизвикателства, представители, изследователски области и интереси.

БИБЛИОГРАФИЯ

- Димитров, М. *Падането на желязната завеса в Източна Азия. Япония и СССР. 1945-1960*, Университетско издателство „Св. Климент Охридски“, С., 2024.
- Димитров, М. *Япония във Втората световна война*, Изд. „Милениум“, С., 2023.
- Иванова, С. *Модернизацията Мейджи в контекста на външнополитическите взаимоотношения*, С., 2017.
- Кандиларов, Е. *България и Япония. От Студената война към XXI век.*, Изд. „Дамян Яков“, С., 2009.
- Кандиларов, Е. *Източна Азия и България*, Изд. „Изток-Запад“, С., 2016.
- Петкова, Г. *Съзнателно образование: примери от българската японистика*, Звезди, София, 2020.
- Brown, Delmer M. (ed.). *The Cambridge History of Japan, Vol. 1: Ancient Japan*, Cambridge University Press, 1993.
- Стефанов, Н. *Държавно и политическо устройство на съвременна Япония*, С., 2014.

Стефанов, Н., Кандиларов, Е. *Япония. Икономика, технологии, иновации и управление*, Изд. „Изток-Запад“, С., 2012.

Стефанова, В., Кандиларов, Е. *България и Япония. Политика, дипломация, личности и събития*, С., 2019.

Хеншал, К. *История на Япония*, Рива, С., 2007.

Cullen, L. *A History of Japan, 1582–1941: Internal and External Worlds*, Cambridge University Press, 2003. (doi:10.1017/CBO9780511606557)

Dickinson, F. *War and National Reinvention: Japan in the Great War, 1914–1919*, Series: Harvard East Asian Monographs, Volume: 177, 1999.

Dower, J. *Embracing Defeat: Japan in the Wake of World War II*, New York, W.W. Norton & Co, 1999.

Duus, P. (ed.) *The Cambridge History of Japan Vol. 6. The Twentieth Century*, (1988).

Farris, W. *Japan to 1600: a social and economic history*, University of Hawaii Press, Honolulu, 2009.

Gordon, A. *A Modern History of Japan: From Tokugawa Times to the Present*, Oxford University Press, 2020.

Hall, J., W. (ed.) *The Cambridge History of Japan, Vol. 4: Early Modern Japan*, Cambridge University Press, 1991.

Jansen, M. (ed.) *The Cambridge History of Japan Vol. 5. The Nineteenth Century*, (1989).

Kingston, J. *Contemporary Japan. History, Politics and Social Change since the 1980s*, Wiley-Blackwell, 2011.

Kingston, J. *Japan in Transformation, 1945–2020 (3rd ed.)*, Taylor and Francis, 2021.

McCullough, W., Shively, D. (ed.). *The Cambridge History of Japan, Vol. 2: Heian Japan*, Cambridge University Press, 1999.

Saaler, S. et al. (ed.) *Routledge Handbook of Modern Japanese History*, London, 2017.

Sims, R. *Japanese Political History since the Meiji Renovation 1868-2000*, Palgrave, 2001.

Stockwin, J. A. A. *Dictionary of the Modern Politics of Japan*. Routledge, 2003.

Van Wolferen, K. *The Enigma of Japanese Power: People and Politics in a Stateless Nation*, Knopf Doubleday Publishing Group, 1990.

Yamamura, K. (ed.). *The Cambridge History of Japan, Vol. 3: Medieval Japan*, Cambridge University Press, 1990.

Изготвили: доц. д-р Евгений Кандиларов,
гл. ас. д-р Мартин Димитров

КОНСПЕКТ

за устен държавен изпит, модул “Комуникативни умения”

1. Физическа и икономическа география на Япония. Географско положение, релеф, климат, води, растителен и животински свят, природни ресурси, отрасли на икономиката, транспорт и туризъм – общ преглед.
2. Природата в живота на японците. Роля на сезоните в културата на хранене и обличане. Сезонни думи и образи в изкуството.
3. Годишен празничен календар на Япония: фестивали, чествания, обичаи и ритуали.
4. Основни характеристики на селските райони в Япония. Популярни туристически дестинации.
5. Японският традиционен дом: архитектура, интериор и градини.
6. Социални проблеми на съвременното японско общество. Демографска криза, застаряване на населението, миграционни политики. Явлението *хикикомори*.
7. Младежката култура в Япония. Традиции и перспективи.
8. Специфика на образователната система в Япония. Начално, средно, висше образование и кариерно развитие на младите японци.
9. Японско фирмено управление, организационно поведение и особености на трудовия пазар.
10. Основи на бизнес-комуникацията в Япония. Бизнес-етикет.
11. Меката сила на Япония: модели за културна дипломация. „Cool Japan“: концепция, реализация и проблеми.
12. Шинтоизмът – вярвания, символи и практики.
13. Конфуцианството и неговото отражение в общественото развитие на Япония.
14. Основни концепции в будистката философия. Будизмът в Япония.
15. Идеи и практики в японския дзен-будизъм.
16. Японският религиозен синкретизъм *шимбуцу-шюго*.
17. Естетиката на Япония: *ваби-саби*, *юген* и *аваре* и тяхната реализация в изкуството и ежедневието на японците.
18. Японските сценични и аудио-визуални изкуства и занаяти.
19. Японските гравюри *укийо-е*: видове и специфика, най-известни автори и произведения. Укийо-е от периода Мейджи: Япония среща Запада – художествени особености и отражение на променящата се социална действителност.
20. Специфика на японския език и трудности при усвояването му. Роля на подражателните думи в разговорния японски език, *манга* и *аниме*.

БИБЛИОГРАФИЯ

- Васубандху, *Абхидхармакошабхашям 1-4* (прев. на бълг. Г. Спасова), Тайпе, 2017.
- Вутова, В., Кандиларов, Е. *България и Япония: Политика, дипломация, личности и събития*, Изток-Запад, 2019.
- Вътов, В. *Българските звукоподражателни думи*, Знак 94, 2014.
- Живкова, С. „Космология на японската култура и език: Изследване на характероопределящата функция на японските ономатопеични думи“, *Societas Classica*, 11/1, 2021. (през: <http://journals.uni-vt.bg/sc/bul/default.aspx>)
- Живкова, С., Димитрова, З., Маринова, М., Бубнова, Я. *Японската гравюра укийо-е в българските колекции (каталог)*, София, Национална галерия, 2024.
- Живкова, С. „Японските укийо-е гравюри в България и мястото на колекцията на Пиетро Монтани: стъпки в началото на лабиринта“, *Годишник на Софийския университет – Факултет по класически и нови филологии*, бр. 115, 2022 година, стр. 93-119.
- Иванова, С. *Модернизацията Мейджи в контекста на външнополитическите взаимоотношения (1868-1912)*, Изток-Запад 2017.
- Камбуров, И. *Философия на класическия будизъм: част първа „Пътят“*, София, 2011.
- Кандиларов, Е. *България и Япония от Студената война към XXI век*, изд. Дамян Яков, 2008.
- Келиян, М. *Стил на живот на локалната общност: Съвременна Япония*, Алекс Принт, 2010.
- Келиян, М. „Японски селски общности и техните фестивали в условията на постмодерността“, *Проблеми на постмодерността*, Т. 10, No 2., с. 137 – 164. (<https://doi.org/10.46324/PMP2002137> 2020)
- Петкова, Г. *Етнография на Япония: осем уводни теми*, Звезди, София, 2014.
- Петкова, Г. *Домът на чудесата: символика на традиционната архитектура и интериор в японските вълишебни приказки*, София, изд. Звезди, 2011.
- Петкова, Г. „Град Тоно и концепцията за „вечният роден край“: местните традиции като условие за бъдещо развитие.“ в: *Местните празници: ресурси, традиции, промени*. София, изд. Орион Прес, 2023.
- Рийд, Д. *Защо точно ти? 101 въпроса, задавани на интервю за работа, от които никога вече няма да се боите*, Locus, 2017.
- Судзуки, Д.Т. *Увод в дзен-будизма*, Хемус, София, 1991.

Цигова, Б. *Дзен и традиционните японски изкуства*, Университетско издателство „Св. Климент Охридски“, София, 2014.

Лысенко, В. *Ранний буддизм: религия и философия (учебное пособие)*, Москва, 2003.

Смирнов, И. (ред.) *Боги, святилища и обряды Японии: Энциклопедия синто*. Москва, 2010.

Amstrong, R. *Light from the East: Studies in Japanese Confucianism*, University of Toronto, 1914.

Aoyama, T. *Configurations of Family in Contemporary Japan*, Routledge, 2016.

Bestor, V. (ed.) *Routledge Handbook of Japanese Culture and Society*, Routledge, 2013.

Blocker H. *Japanese Philosophy*, Albany, NY, 2001.

Elliott, A. *Routledge Handbook of Social and Cultural Theory*, Routledge, 2022.

Ferguson, Y. *Japan for the Global Traveler*, Kindle edition, 2020.

Frédéric, L. *Japan Encyclopedia*, Harvard University Press, 2002.

Hatori, M. *Working in Japan*, Ask, 2021.

Hood, C. *Japan: the basics*, Routledge, 2024.

Inoki, T. *Human Resource Development in Twentieth-Century Japan*, Japan Publishing Industry Foundation for Culture (JPIC), 2017.

Keene, D. *Appreciations of Japanese Culture*, Kodansha 2003.

Kerr, A. *Lost Japan*, Penguin, 2016.

Kuroda, T. Shinto in the History of Japanese Religion: *Journal of Japanese Studies*, 1981.

Matsunaga, A. *The Buddhist Philosophy of Assimilation: The Historical Development of the Honji-suijaku Theory*, Sophia University, Tokyo, 1969.

Manzenreiter, W., Lützel, R., Polak-Rottmann, S. (ed.) *Japan's New Ruralities Coping with Decline in the Periphery*, Nissan Routledge, 2020.

Matsunami, K. *A Guide to Japanese Buddhism*, Japanese Buddhist Federation, Tokyo, 2004.

Matsuo, K. *A History of Japanese Buddhism*, Global Oriental, 2007.

McVeigh, B. *Interpreting Japan*, Routledge, 2014.

Nakamura, H. *Ways of Thinking of Eastern Peoples: India, China, Tibet, Japan*, University of Hawaii Press, 1964.

Nye, J. *Soft Power*, Public Affairs, 2005.

Picken, S. *Essentials of Shinto: an analytical guide to principle teachings*, Greenwood Press, London, 1994.

Richards, O. *30-Day Mastery: Confident Keigo*, Independently published, 2021.

Sugimoto, Y. *An Introduction to Japanese Society*, Cambridge University Press, 2020.

Swanson, P., Chilson, C. (ed.) *Nanzan Guide to Japanese Religions*, Honolulu, 2006.

Yana, A. *Writing E-mails in Japanese*, The Japan Times, 2009.

Zhivkova, S. *Expression in Japanese Culture: An Inquiry into the Phenomenon of Image-laden Loci Observed in Language, Music and Poetry*, St. Kliment Ohridski University Press, 2022.

荒木浩（編）、夢見る日本文化のパラダイム、法蔵館、2015。

荒俣宏、「歌枕」謎ときの旅、光文社、2005。

石田一良（編）、日本思想史概論、吉川弘文館、1963。

今谷明、王権と神祇、思文閣出版、2002。

小野正弘、オノマトペ 擬音語・擬態語の世界、角川書店、2019。

株式会社ザ・アール、これだけは知っておきたい「敬語」の基本と常識、2018。

九鬼周造、『「いき」の構造』岩波書店〈初版〉、1930。

小松和彦（編）、進化する妖怪文化研究、セリカ書房、2017。

小松和彦（編）、日本人の異界観、セリカ書房、2006。

末本文美士、ブッダの変貌：交錯する近代仏教、2014。

鈴木貞美 et. al.（編）、わび、さび、幽玄、水声社、2006。

孫江 et al.、東アジアにおける近代知の空間の形成、東方書店、2014。

松田浩（編）、日本神話をひらく、フェリス学院大学ドキュメンタリーセンター、2013。

御厨貴 et al.（編）、建築と権力のダイナミズム、岩波書店、2015。

山本弘子、擬声語・擬態語（初・中級）、1993。

和辻哲郎、沙門道元、東京、1926。

https://www.cao.go.jp/cool_japan/english/index-e.html (Japanese Ministry of Foreign Affairs HP, Cool Japan Strategy)

<https://japaneseonomatopoe.wixsite.com/onomatopoeia>

<https://www.stat.go.jp/english/> (Statistics Bureau of Japan)

Изготвили: гл. ас. д-р Стела Живкова,
гл. ас. д-р Цветомира Иванова,
ас. д-р Александър Иванов